|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *C:\Users\coume2\Desktop\ミドリ福祉会　日本語学校\【申請様式】\logo1.jpg* | | **入学願書**  入学申请书 | | | | | | | **MEC日本語学院**  **MEC Nihongogakuin**  〒577-0826 大阪府東大阪市大蓮北2-1-21  2-1-21 Oohasukita, Higashiosaka　City, Osaka Prefecture  TEL:06-4309-5175 FAX:06-4309-5176 | | | | | | | | |
| **ご希望のコースをお選びください**请选择你所希望的课程 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **コース名** 课程 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **進学２年コース**  **/　2年升学课程**  **入学時期** 入学时间（4月） | | | | **進学１年６か月コース**  **/ 1.5年升学课程**  **入学時期**入学时间（10月） | | | | | | | | | | | | | |
| **ローマ字氏名**  请填写护照上的名字（英文符号） | |  | | | | | | | | | | | |  | | --- | | 写真  照片  高4cm x长3cm | | | | | |
| **漢字名**  姓名汉字 | | 姓（拼音） | | | 名（拼音） | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | |
| **1. 現住所**  现在居住地址 | |  | | | | | | | | | | |
| **2. 電話番号**  电话号码 | |  | | | | | | **3. 性別**  性别 | | | 男性  女性 | | | | | | |
| **4. メールアドレス**  电子邮箱 | |  | | | | | | **5. 国籍**  国籍 | | |  | | | | | | |
| **6. 生年月日**  出生年月日 | | 年 　　　　 月 　　　　 日 | | | | | | **7. 職業**  职业 | | |  | | | | | | |
| **8. 旅券番号**  护照号码 | |  | | | | | | **9. 有効期限**  有效期限 | | | 年　 　 月　　 日 | | | | | | |
| **10. 過去出入国歴の有無 /**是否有出国经历  无/No  有/Yes 回数 　　　　 回  (パスポートの顔写真のページと出入国スタンプページのコピーを提出して下さい。/请提交护照头像页面及出入境印章页复印件)  **直近の出入国/**最近出入国记录  入国 年 月 日 ～出国 年 月 日 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **11. 来日のためビザを申請したことがありますか？**曾经是否有过来日签证申请？ | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 有/Yes (ビザ種類/签证种类　　　　　　　　　　　　　　　　　　 )  取り下げした/签证失败 ( 理由： )  不交付になった/拒签理由 ( 理由： ) | | | | | | | | | | | | | | | | 无/No | |
| **12. 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む) /**是否有犯罪及受处分经历（包含日本以外的经历）  无/No　・　 有?/Yes　 (具体的内容 / 具体内容:　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　　　　　　　　) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **13. 在日親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など）及び同居者4名以上いる場合は別紙にご記入ください。**  在日亲戚（父·母·配偶·孩子·兄弟姐妹等）及同居者4名以上情况请用另附用纸记录。  (在留カード両面のコピーを提出して下さい。/ 请提交在留卡正反面复印件。) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 続柄/  关系 | 氏名/  姓名 | 生年月日/  出生年月日 | 国籍 | 同居予定/  同居预定 | | | | | | 勤務先/通学先  公司名称/学校名称 | | | | | | 在留カード番号/  在留卡号 | |
|  |  |  |  | 有 / Yes  无/ No | | | | | |  | | | | | |  | |
|  |  |  |  | 有 / Yes  无/ No | | | | | |  | | | | | |  | |
|  |  |  |  | 有 / Yes  无/ No | | | | | |  | | | | | |  | |
|  |  |  |  | 有 / Yes  无/ No | | | | | |  | | | | | |  | |
| **14. 就学年数（小学校～最終学歴）留年年数を含まないでください。**  就学年数（小学~最终学历）不包含留学年数 | | | | | | | | | | | | | | |  | | **年/years** | |
| **15. MEC日本語学校入学予定日時点での最終学歴(又は在学中の学校)**  MEC日本语学校预定入学日期的最终学历(或在学学校) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. **在籍状況**   卒業 / 毕业　 　 在学中 　 休学中 　　 中退 / 中途退学 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 大学院（博士）  大学院（修士/硕士）  大学 (学士)  Doctorate Master Bachelor  短期大学  専門学校/专门学校  高校/高中  その他/其他( )  Junior college College of Technology Senior high school Others | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **(2) 学校名/**学校名称 | | | | | | |  | | | | | | | | | | | |
| **(3) 卒業又は卒業見込み年月日/**  毕业或毕业预定年月日 | | | | | | 年 　　　　 月 　　　　 日 | | | | | | | | | | | | |
| **16. 経費支弁者 /** 经费支付人 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **氏 名/**  姓名 | |  | | | | **本人との関係/**  与本人的关系 | | | | | |  | | | | | | |
| **住所** | |  | | | | **自宅電話番号/**  固定电话 | | | | | |  | | | | | | |
| **携帯電話番号/**  移动电话 | | | | | |  | | | | | | |
| **勤務先名/**  公司名称 | |  | | | | **職種/**  职务 | | | | | |  | | | | | | |
| **勤務先住所/**  公司所在地 | |  | | | | **勤務先電話番号/**  公司电话 | | | | | |  | | | | | | |
| **職業(役職)/**  职业(职位) | |  | | | | **年収/**  年收入 | | | | | |  | | | | | | |
| **17. 滞在先　/** 在日本住宿 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **どこに住む予定ですか？/**打算居住在哪里？ | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **滞在先住所/**  居住地址 | |  | | | | | | | | | | | | TEL: | | | | |
| **同居人の有無/**  是否有同居者 | | 有/ Yes 　　 氏名/姓名：  関係/关系： | | | | | | | | | | | | 无/No | | | | |

以上の通り相違ありません。/以上内容属实。

本人署名 　 　　　　 申請日/申请日:

本人签名: 　 　　 　 　　　　　　　　　　　　　　　 　　　　 年 　　 月 　　　 日

**別紙** 另附用纸

**スペースが足りない場合は下記にご記入下さい。**空间不足的情况下请使用另附纸张填写。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **申請人氏名**  姓名 |  | **国籍** |  |

**入学願書の続き /** 入学愿书续

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **13. 在日親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など）及び同居者 4名以上いる場合は別紙にご記入ください。**  在日亲戚（父·母·配偶·孩子·兄弟姐妹等）及同居者4名以上情况请用另附用纸记录。  (在留カード両面のコピーを提出して下さい。/ 请提交在留卡正反面复印件。) | | | | | | |
| 続柄/  关系 | 氏名/  姓名 | 生年月日/  出生年月日 | 国籍 | 同居予定/  同居预定 | 勤務先/通学先  公司名称/学校名称 | 在留カード番号/  在留卡号 |
|  |  |  |  | 有 / Yes  无/ No |  |  |
|  |  |  |  | 有 / Yes  无/ No |  |  |
|  |  |  |  | 有 / Yes  无/ No |  |  |
|  |  |  |  | 有 / Yes  无/ No |  |  |
|  |  |  |  | 有 / Yes  无/ No |  |  |
|  |  |  |  | 有 / Yes  无/ No |  |  |

本人署名 　 　　　　 申請日/申请日:

本人签名: 　 　　 　 　　　　　　　　　　　　　　　 　　　　 年 　　 月 　　　 日